



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección General de Educación Superior



Instituto Superior del Profesorado
"Dr. Joaquín V. González"

INSTITUTO SUPERIOR DEL PROFESORADO "DR. JOAQUÍN V. GONZÁLEZ"

NIVEL: Terciario

CARRERA: Profesorado en Informática

TRAYECTO/EJE: Formación común

INSTANCIA CURRICULAR: Análisis del Discurso Digital

CURSADA: anual

CARGA HORARIA: 3 (tres) horas cátedra semanales

PROFESORA: Cecilia Magadán

AÑO: 2011

PROPÓSITOS

Análisis del Discurso Digital se propone ofrecer instancias para que los alumnos logren:

- desarrollar sus competencias comunicativas y discursivas para la recepción, la producción y el análisis de discursos orales y escritos en soporte impreso o digital que combinan diferentes modos (imágenes, textos, sonidos);
- (re)conocer y poner en funcionamiento los conceptos lingüísticos del Análisis del Discurso y de las teorías del Discurso Multimodal, para reflexionar críticamente sobre textos propios y ajenos en soporte impreso o digital;
- identificar las características de los textos multimodales digitales (e-mails, sms, blogs, tweets, chats, páginas y sitios web, etc.) para diferenciarlos, en su especificidad y en sus usos, de tipos textuales impresos (cartas, libros, diarios, notas, libretas);
- analizar la escritura icónica, así como también de los rasgos de la oralidad y de la escritura a partir de sus formas de codificación en los textos digitales;
- reflexionar críticamente sobre la organización, la validación y la utilización de la información accesible en Internet, a partir de herramientas de análisis metalingüístico, metadiscursivo y metacomunicacional, como usuarios y futuros profesores.
- incorporar herramientas del Análisis del Discurso Multimodal para fundamentar sus criterios de seguimiento y evaluación en producciones digitales, que formarán parte de sus futuras propuestas y prácticas pedagógicas;

- experimentar estrategias didácticas, situaciones problemáticas y actividades creativas de producción y análisis de textos digitales en el aula y en la comunidad educativa, que podrán usar en el futuro como docentes.

CONTENIDOS

I Lenguaje y comunicación virtual

1. Los conceptos de *discurso*, *texto* y *enunciado*. El circuito de la comunicación y las funciones del lenguaje. ¿Qué es el Análisis del Discurso? Conceptos fundacionales del Análisis del Discurso. Corpus lingüísticos en Internet y en CD-ROM. La lingüística computacional.
2. Los tipos textuales y los géneros discursivos: definiciones y tipologías. Características de algunos tipos textuales: conversación, narración, explicación, argumentación. La intertextualidad y la polifonía. Características de algunos géneros discursivos: la carta, la noticia, el cuento, la novela, el diálogo. Sus reformulaciones en formatos digitales.
3. El lenguaje como semiótica social. Los conceptos de *campo*, *tenor* y *modo*. Reflexión sobre el concepto de *variedad* y sobre el concepto de *registro*. Los usos y las normas.

II Paradigmas de lectura

4. ¿Dónde se lee? ¿Qué se lee? Los géneros más leídos y menos leídos hoy: encuestas de lectura. ¿Cómo se lee? Procesos y estrategias de lectura. Recursos y tácticas de comprensión lectora en soportes impresos y digitales.
5. Nuevas formas y nuevos formatos de lectura. El hipertexto: historia y avatares. Internet y la Web: sitios y páginas. Los buscadores. Reflexión sobre los propios procesos y estrategias de lectura en diferentes soportes y en diferentes tipos de texto.

III. La oralidad y la escritura

6. ¿Cómo se dice? La oralidad. Características del discurso oral. Instancias (planificación y exposición). Conversar, exponer y debatir: rasgos, marcadores discursivos y especificidades. La conversación y el chat. Foros de discusión y blogs. La historia conversacional en las redes sociales. ¿La voz del autor? Derechos, citas y polifonía. La conversación sincrónica y diacrónica.
7. ¿Cómo se escribe? La escritura como proceso: instancias (planificación, puesta en texto y revisión), recursos y estrategias. Textos y paratextos impresos y digitales. Caracterización de los elementos paratextuales en cada soporte. El hipertexto y sus características. La escritura colaborativa y las wikis.
8. La estructura temática y estilística de los discursos digitales: la cohesión y la coherencia, la información implicada. La reformulación, la expansión, la reducción. Los conectores.

IV El discurso multimodal: modos y medios de la comunicación contemporánea

9. Los discursos multimodales: discurso, modo y materialidad. La representación de imágenes, palabras y sonidos en textos impresos y digitales. La construcción y la interpretación de los mensajes a través de experiencias y materiales múltiples (sonidos, imágenes, textos). La escaneabilidad.

10. Los mundos y las identidades virtuales. Los nuevos espacios públicos. La interacción en las redes sociales. Los videojuegos. Reconfiguraciones de la narrativa digital. La incidencia de las redes en el sistema discursivo y el lugar de la obra.
11. El e-learning. Las plataformas educativas y sus usos actuales. Los recursos educativos digitales: webquest, trabajos colaborativos y proyectos telemáticos. Experiencias en la Argentina y en América Latina. Producción de hipertextos con finalidad educativa.
12. Estrategias didácticas para el trabajo y la evaluación de producciones multimodales digitales en la escuela secundaria.

MODALIDAD DE TRABAJO

Los contenidos del programa se trabajarán en forma teórico-práctica, a partir de actividades de producción (presentaciones orales, lecturas y escritos) individuales y grupales.

Semanalmente, los alumnos realizarán actividades de: (a) análisis y/o producción de textos orales, escritos o multimedia (distribuidos en soporte impreso o digital, según sea necesario —artículos periodísticos en papel o en la web, cartas, e-mails, sms, blogs, tweets, chats, páginas web, etc.—); (b) lectura de un texto teórico de la bibliografía obligatoria, que se trabajará en clase a partir de preguntas guía que abran el análisis y el debate.

En cada encuentro se pondrán en común, en forma de taller, los trabajos prácticos y la lectura a través del análisis de los conceptos teóricos y de la reflexión sobre los procesos y estrategias empleados para la resolución de la consigna. Según lo requiera la actividad de producción semanal, el encuentro podrá realizarse en la sala de computación o en el aula.

TRABAJOS PRÁCTICOS

Algunos de los trabajos prácticos individuales y/o grupales consistirán, por ejemplo, en: análisis y reflexión sobre noticias de actualidad vinculadas con el lenguaje, las tecnologías y la educación; análisis lingüístico y multimodal (palabras, imágenes, voces, videos) de diferentes tipos de textos y discursos digitales (e-mails, sms, blogs, tweets, chats, páginas y sitios web, etc.); análisis de usos (*usability*) y producción de hipertextos educativos (blogs, portales, páginas y sitios web) a través de herramientas lingüísticas propias del Análisis del Discurso; análisis y producción de textos colaborativos (wikis); evaluación y elaboración de propuestas de recursos pedagógicos en formato digital. Las producciones que resulten de la consigna semanal formarán parte de una carpeta de trabajos prácticos que deberá ser entregada al final de la cursada, junto con las reformulaciones sugeridas oportunamente.

A través del aula virtual del INFD y en un blog de la Cátedra, los alumnos continuarán el diálogo e integrarán sus reflexiones sobre las consignas, los textos teóricos y las propuestas didácticas de cada semana.

RÉGIMEN DE APROBACIÓN DE LA MATERIA

Los alumnos serán evaluados según su asistencia regular a clase, la entrega en término de los trabajos prácticos individuales y/o grupales y sus reformulaciones (cuando sean indicadas), las lecturas

semanales y su participación en clase, la aprobación de los dos parciales (el primero, presencial y el segundo, domiciliario).

CONDICIONES PARA LA PROMOCIÓN SIN EXAMEN FINAL

La materia podrá ser aprobada por promoción directa si el alumno:

- (a) cuenta con asistencia de por lo menos el 75%;
- (b) cumple con las instancias de evaluación parcial con una calificación igual o superior a 6 (seis); en caso de que la nota del primer parcial resulte inferior a 6 (seis), se ofrecerá una instancia de recuperación en una fecha a determinar;
- (c) entrega la carpeta completa con los trabajos prácticos individuales y/o grupales aprobados y sus reformulaciones correspondientes.

CONDICIONES PARA LA PROMOCIÓN CON EXAMEN FINAL

La materia podrá ser aprobada con examen final si el alumno:

- (a) cuenta con asistencia de por lo menos el 60%;
- (b) cumple con las instancias de evaluación con una calificación igual o superior a 4 (cuatro); en caso de que la nota del primer parcial resulte inferior a 4 (cuatro), se ofrecerá una instancia de recuperación en una fecha a determinar;
- (c) entrega la carpeta completa con los trabajos prácticos individuales y/o grupales aprobados y sus reformulaciones correspondientes.

Si cumple con estos requisitos, podrá presentarse a un examen final escrito y oral, en el que deberá demostrar que conoce y domina los contenidos de la materia y que deberá aprobar con una nota no inferior a 4 (cuatro).

RÉGIMEN PARA EL ALUMNO LIBRE

El alumno se comunicará con el profesor quien le informará los requisitos para su evaluación (Art. 7 del Reglamento de alumno libre)

Los exámenes libres serán indefectiblemente escritos y orales y se rendirán frente a un tribunal de profesores. El examen abarcará el programa completo del curso con la bibliografía indicada. El examen escrito es eliminatorio y quedará archivado. La nota mínima del escrito y del oral es de 4 (cuatro) puntos, respectivamente.

BIBLIOGRAFÍA ESPECÍFICA

AA.VV. *Educación y nuevas tecnologías. Experiencias en América Latina*, Buenos Aires, IPE-UNESCO, 2003.

Alonso, Elena y Perea, Manuel. "SMS: impacto social y cognitivo", publicado en *Escritos de Psicología*, 2008, 2-1: 24-31.

Alvarado, Maite. *Paratexto*, Buenos Aires, Oficina de Publicaciones del CBC, Universidad de Buenos Aires, 1994.

- Alvarado, M. y Yeannoteguy, A. *La escritura y sus formas discursivas*, Buenos Aires, Eudeba, 1999.
- Bacher, Silvia. *Tatuados por los medios. Dilemas de la educación en la era digital*, Buenos Aires, Paidós, 2009.
- Barcia, Pedro Luis. "Un regresivo camino al balbuceo", publicado en *La Nación*, en julio de 2004.
- Bourdieu, Pierre. *Sociología y cultura*, México, Grijalbo, 1990.
- ¿Qué significa hablar?*, Madrid, Akal, 1985.
- Burbles, Nicholas y Callister, Thomas. *Educación: riesgos y promesas de la nuevas tecnologías de la información*, Buenos Aires, Granica, 2006.
- Cassany, Daniel. *La cocina de la escritura*, Barcelona, Anagrama, 1995.
- Cassin, Bárbara. *Googléame*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2008.
- Castells, Manuel. *La Era de la Información. Vol. I: La Sociedad Red*, México DF, Siglo XXI Editores, 2002
- Chartier, Anne-Marie y Hébrard, Jean. *La lectura de un siglo a otro. Discursos sobre la lectura (1980-2000)*, Barcelona, Gedisa, 2000.
- Ciapuscio, Guiomar. *Tipos textuales*, Buenos Aires, Oficina de Publicaciones del CBC, Universidad de Buenos Aires, 1994.
- Cope, B., Kalantzis, M., & New London Group. *Multiliteracies: Literacy learning and the design of social futures*, Londres/ Nueva York, Routledge, 2000.*
- Crystal, David. *Language and the Internet*, Cambridge/Nueva York, Cambridge University Press, 2001.*
- Txtng: The Gr8 Db8*, Cambridge/Nueva York, Cambridge University Press, 2009.*
- Cuban, Larry. *Oversold and Underused: Computers in the Classroom*, Londres/ Cambridge MA: Harvard University Press, 2002. *
- Fainholc, Beatriz. *Lectura crítica en Internet*, Rosario, Homo Sapiens, 2004.
- Fairclough, Norman. *Critical discourse analysis: The critical study of language*, Londres/Nueva York, Longman, 1995.*
- Ferreiro, Emilia. "Nuevas tecnologías y escritura", en: *Revista Docencia* del Colegio de Profesores de Chile, año XI, n° 30, diciembre 2006, pp. 46-53.
- Fleming, Jennifer. *Web Navigation: Designing the User Experience*, Sebastopol CA, O'Reilly, 1998.
- Gee, James Paul. *Lo que nos enseñan los videojuegos sobre el aprendizaje y el alfabetismo*, Archidona, Aljibe, 2004.
- La ideología en los discursos: lingüística social y alfabetizaciones*, Madrid, Fundación Paideia, 2005.
- Girard, Estelle. *Des hiéroglyphes a l'écriture électronique*, Paris, Castor Doc Flammarion, 2007.*

- Halliday, M.A.K. *El lenguaje como semiótica social*, México, Fondo de Cultura Económica, 1982.
- Haas, Christina. *Writing Technology: Studies on the Materiality of Literacy*, Nueva Jersey, Lawrence Erlbaum Associates Publishers, 1996.*
- Jewitt, Carey y Kress, Gunther (Eds.). *Multimodal Literacy*, Nueva York, Peter Lang Publishing, 2003.*
- Jonassen, David et al. *Learning with Technology. A Constructivist Perspective*, Nueva Jersey, Prentice Hall, 1999.
- Kleifgen, Jo Anne. "Assessing web sites for young learners of english: A Hallidayan approach", en *Journal of the Applied Linguistics Association of Korea*, 15(2), pp 1-19, 2000.*
- Kress, Gunther. *El alfabetismo en la era de los nuevos medios de comunicación*. Granada, Ediciones El Aljibe-Enseñanza Abierta de Andalucía, 2005.
- Landow, George P. *Hipertexto 3.0. Teoría crítica y nuevos medios en la era de la globalización*, Barcelona, Paidós, 2009.
- Litwin, E., Maggio, M. y Lipsman, M. (comps.). *Tecnologías en las aulas. Las nuevas tecnologías en las prácticas de la enseñanza. Casos para el análisis*, Buenos Aires, Amorrortu, 2005.
- Litwin, Edith (comp.). *Tecnologías educativas en tiempos de Internet*, Buenos Aires, Amorrortu, 2009.
- López Alonso, Covadonga. "El correo electrónico", *Estudios de Lingüística del Español (ELiEs)*, vol. 24 (2006).
- Mangueneau, Dominique. *Términos clave del Análisis del Discurso*, Buenos Aires, Nueva Visión, 1999.
- Análisis de textos de comunicación*, Buenos Aires, Ediciones Nueva Visión, 2009.
- Maurais, Jacques y Morris, Michael (Eds.) *Languages in a Globalizing World*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003.*
- Mayans i Planells, Joan. *Género Chat o cómo la etnografía puso un pie en el ciberespacio*, Barcelona, Gedisa, 2002.
- Morduchowicz, Roxana. *La generación multimedia*, Buenos Aires, Paidós, 2008.
- Negroponte, Nicholas. *Ser digital*, Buenos Aires, Atlántida, 1995.
- O'Donnell, James. *Avatars of the Word: From Papyrus to Cyberspace*, Londres/ Cambridge MA, Harvard University Press, 1998.*
- Piscitelli, Alejandro. *Internet, la imprenta del siglo XXI*, Barcelona, Gedisa, 2005.
- Nativos digitales. Dieta cognitiva*, Buenos Aires, Santillana, 2009.
- Prensky, Marc. *Don't bother me, Mom, I'm learning!*, Minnesota, Paragon House, 2006.
- Rosen, Larry. *Rewired. Understanding the iGeneration and the Way They Learn*, Nueva York, Palgrave-MacMillan, 2010.*
- San Martín, Patricia. *Hipertexto. Seis propuestas para este milenio*, Buenos Aires, La Crujía, 2003.

Scollon, Ron y Scollon, Suzie. *Nexus analysis: Discourse and the emerging internet*, Londres/ Nueva York, Routledge, 2004.*

Tapscott, Don. *Growing up Digital: The Rise of the Net Generation*. Nueva York, McGraw-Hill, 1998.

Urresti, Marcelo (Ed.). *Ciberculturas juveniles*, Buenos Aires, La Crujía, 2008.

Yus, Francisco. *Ciberpragmática 2.0. Nuevos usos del lenguaje en Internet*, Barcelona, Ariel, 2010.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL

Barthes, Roland. *El proceso de la escritura*. Buenos Aires, Caldén, 1974.

Brown, J. S., y Duguid, P. *The Social Life of Information*, Boston, Harvard Business School Press, 2000.

Bruner, José Joaquín y Tedesco, Juan Carlos (Eds.). *Las nuevas tecnologías y el futuro de la educación*, Buenos Aires, IIPE-UNESCO / Septiembre Grupo Editor, 2003.

Campbell-Kelly, Martin y Aspray, William. *Computer. A History of the Information Machine*, Nueva York, Basic Books, 1996.

Castiglioni, Ariel et al. *Educación y nuevas tecnologías: ¿moda o cambio estructural?* Buenos Aires, Edunexo, 2000.

Chambers, Aidan. *El ambiente de la lectura*, México D.F., Fondo de Cultura Económica, 2007.

Hawisher, Gail y Selfe, Cynthia. *Global Literacies and the World-Wide Web*, Londres/ Nueva York, Routledge, 2000.*

Kress, Gunther y van Leeuwen. *Multimodal Discourse: The modes and media of contemporary communication*, Londres/ Nueva York, Oxford University Press, 2001.*

Lessig, Lawrence. *Code and other Laws of Cyberspace*, Nueva York, Basic Books, 1999.*

Martínez Sánchez, Francisco (Comp.) *Redes de comunicación en la enseñanza. Las nuevas perspectivas del trabajo corporativo*, Barcelona/ Buenos Aires, Paidós, 2003.

Nielsen, Jakob. *Hypermedia and hypertext*, San Diego, Academic Press, 1990.

Ong, Walter. *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 1987.

Palamidessi, Mariano (Comp.). *La escuela en la sociedad de redes. Una introducción a las tecnologías de la información y la comunicación en la educación*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2006.

Papows, Jeff. *Enterprise.com. El liderazgo del mercado en la era de la información*, Buenos Aires, Granica, 1999.

Rassool, Naz. *Literacy for sustainable development in the age of information*. Clevedon/ Filadelfia, Multilingual Matters, 1999.*

Tedesco, Juan Carlos et al. *Las TIC: del aula a la agenda política*. Buenos Aires, IIPE-UNESCO y UNICEF, 2007.

Trench, Mireia. *E-mails a una mestra. Correu electronic i aprenentatge de llengües*. Leida, Pages Editors, 1997.*

Warschauer, Mark. *Technology and Social Inclusion: Rethinking the Digital Divide*, Londres/ Cambridge MA: The MIT Press, 2003.*

FIRMA Y ACLARACIÓN DEL PROFESOR

Cecilia Magadán